

voces boreales

RAPPORT ANNUEL



TABLE DES MATIÈRES

Reconnaissance du territoire	4
Qui sommes-nous ?	5
Faits saillants 2022	6
Votre CA et le personnel	8
Un mot de la présidente	9
Un mot du directeur artistique	10
États financiers de l'exercice 2021-2022	14
Budget pour l'exercice 2022-2023	22
Nouvelles du marketing	26
Nouveaux collègues	28
Un moment de reconnaissance	29
L'année en images	30

Reconnaissance du territoire

Nous sommes situés sur des terres autochtones non cédées. La nation Kanien'kehá:ka est reconnue comme étant la gardienne des terres et des eaux où nous offrons nos efforts. Tiohtià:ke / Montréal est historiquement connu comme un lieu de rassemblement de nombreuses Premières Nations. Aujourd'hui, elle abrite une population diversifiée de peuples, autochtones et autres. Nous soulignons les liens permanents avec le passé, le présent et l'avenir dans nos relations avec les peuples autochtones et autres, de la communauté montréalaise.

Le territoire était également un lieu de rencontre diplomatique avec d'autres Iroquoiens et Algonquiens, notamment les Algonquins-Anishinaabe, les Atikamekw et les Hurons-Wendat. Nous reconnaissons que nous sommes situés sur une terre qui a été le site de la créativité humaine et de la narration d'histoires pendant des milliers d'années, et nous sommes reconnaissants de pouvoir créer, collaborer, jouer et travailler ici.

Interprétation, créativité, création : les trois voies du chemin de l'excellence.

Le chœur de chambre professionnel Voces Boreales (VB) est déjà connu des mélomanes montréalais pour la qualité exceptionnelle de ses productions, et l'octuor VB8, le petit nouveau apparu en pleine pandémie, commence à se tailler une place enviable. Ces ensembles ne se contentent pas d'interpréter un répertoire varié établi mais créent en concert les œuvres que commande, année après année, l'Institut choral de Montréal (ICM) à des compositeurs canadiens. Par ailleurs, notre vision artistique nous pousse à produire des expériences de concert immersives ; l'offre musicale de 2022-2023 en sera le reflet, chaque lieu évoquant une atmosphère chaleureuse, accueillante et choisie de façon à mettre en valeur le son incomparable de VB et de VB8.

Avec ses ensembles VB et VB8, l'ICM non seulement vise l'excellence dans sa propre production artistique mais cherche aussi à accompagner la communauté chorale sur le chemin de l'excellence dans le cadre d'un volet éducatif d'amélioration continue. Nous proposons ainsi des événements spécialisés où chacun peut apprendre des meilleurs :

- Des ateliers choraux ouverts aux chœurs amateurs et aux membres du public sous la direction de chefs de chœur renommés.
- Des ateliers interactifs destinés à un petit groupe de compositeurs canadiens émergents. Chaque participant assiste à la mise en place par VB8 de sa composition chorale et, sous les conseils d'Andrew Gray, explore avec les chanteurs de possibles variantes dans sa partition. À l'issue de l'atelier, l'un des compositeurs se voit offrir la création de son œuvre en concert par VB ou VB8 et reçoit une commande additionnelle.
- Les classes de maître en direction chorale données par des chefs de renommée mondiale, qui offrent aux participants de mettre en pratique les conseils du maître auprès de chœurs professionnels et amateurs. C'est Andrew Megill qui donnait ces classes de maître au cours des dernières années.

CE QUE NOUS AVONS ACCOMPLI EN 2022

- Au sortir de la pandémie, nouvelle offre de concerts innovants et émouvants.
- Reprise de la planification à long terme des activités artistiques et éducatives.
- Séances de planification stratégique avec les membres du CA et des choristes.
- Nouvel énoncé de vision assorti d'une feuille de route claire pour le court terme.
- Restructuration de la gestion et de l'administration :
 - clarification de la structure du conseil d'administration ;
 - réorganisation des tâches en vue de mieux soutenir l'équipe de Voces ;
 - embauche de deux nouveaux employés à temps partiel :
 - agente de comptabilité et
 - coordonnatrice administrative ;
 - mise à jour des contrats du personnel.
- Assemblée générale annuelle publique — une première.
- Alignement de diverses fonctionnalités administratives : accès aux sites web du gouvernement, accès aux médias sociaux, etc.
- Plusieurs initiatives de marketing.
- Dépôt, auprès du CAC, d'une demande de subvention biennale dans une tentative de pérenniser nos efforts.

ÉNONCÉ DE VISION

*Faire rayonner la culture et la tradition de la musique chorale
au moyen de la production de concerts, la commande d'œuvres et l'éducation.*

EN COURS

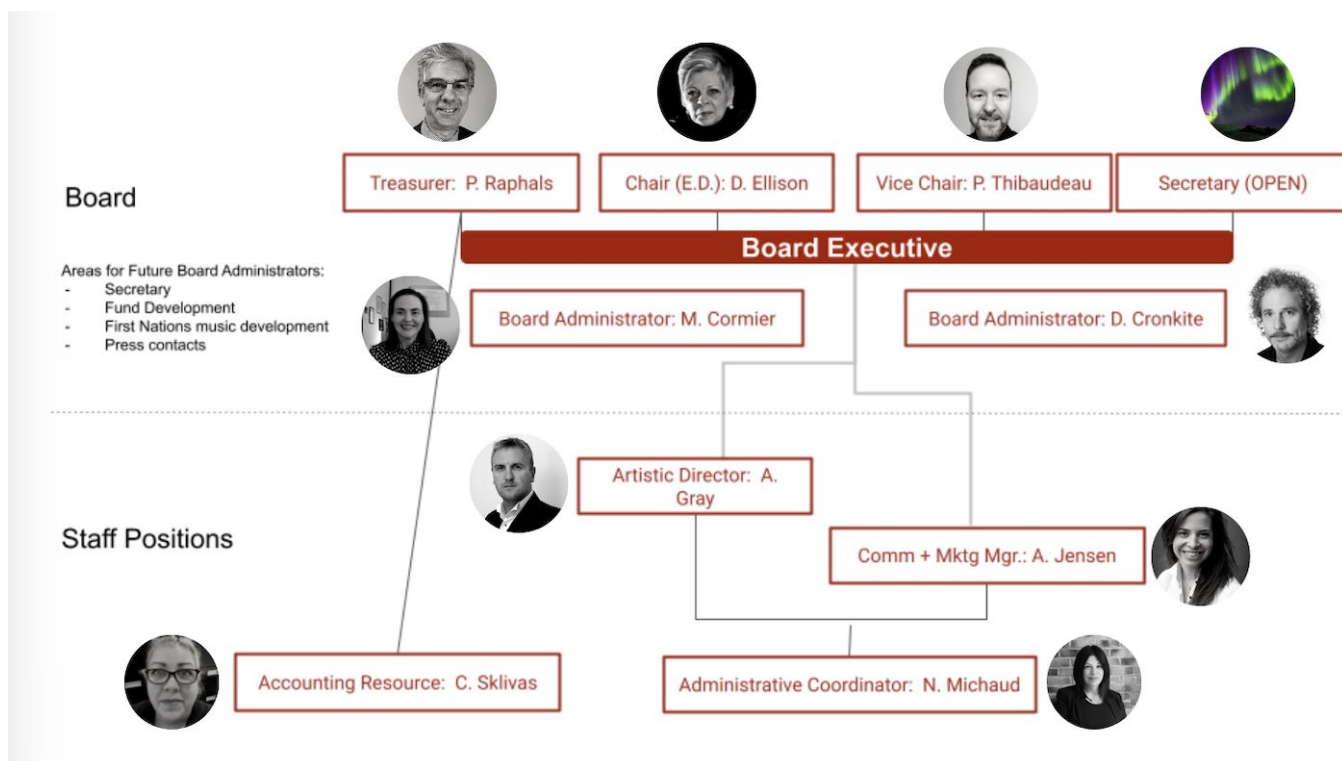
- Reprise des activités annulées suite à la pandémie :
 - planification des prochains concerts de Voces Boreales et VB8 ;
 - classes de maître et ateliers éducatifs (printemps 2023).
- Établir un partenariat plus approfondi avec certains organismes, par ex. la Chapelle du Grand Séminaire pour les concerts, etc.
- Poursuite du projet *Le Chemin des miracles : un pèlerinage urbain* :
 - réalisation du volet « installation numérique » (printemps 2023) ;
 - exploration de la manière d'étendre ce volet dans le cadre d'une tournée québécoise et au-delà.
- Exploration des avenues de financement par le milieu corporatif, par ex. Hydro-Québec, le CN, etc.
- Développement du conseil d'administration :
 - secrétaire du conseil ;
 - chargé de création chorale associée aux Premières Nations ;
 - chargé du financement ;
 - autres administrateurs.
- Amélioration continue du processus administratif.

Présidente
Vice-président
Trésorier
Secrétaire
Administratrice
Administrateur

Diane M. Ellison
Pierre Thibaudeau
Philip Raphals
Poste ouvert
Miriam Cormier
David Cronkite

Personnel
Directeur artistique
Directeur, communications et marketing
Coordonnatrice administrative
Comptabilité

Andrew Gray
Alexia Jensen
Nancy Michaud
Caroline Sklivas



Tout d'abord, en notre nom à tous, permettez-moi de vous remercier d'avoir pris le temps de vous joindre à nous pour notre première assemblée générale annuelle. Nous sommes fiers de partager avec vous certains des faits marquants de l'année écoulée et certains projets de l'année à venir.

D'un point de vue artistique et administratif, la sortie en douceur de la pandémie mondiale a été vécue comme une libération malgré les défis que cela représentait.

D'un point de vue personnel, l'occasion qui m'a été offerte de succéder à David Cronkite, quoique intimidant, est une source d'honneur. L'excellence, la passion et l'attention qu'a déployées l'équipe de Voces pendant de nombreuses années doivent également être soulignées. Je reçois d'ailleurs comme un privilège la chance de travailler avec une équipe aussi créative, innovante, professionnelle et inspirante. Et je suis convaincue qu'ensemble, nous poursuivrons avec succès notre périple artistique.

Bien que je n'aie rejoint l'ICM que depuis février dernier, déjà nous avons entamé le renforcement de l'équipe de gestion et d'administration de façon à épauler la croissance artistique de Voces au cours de son cheminement d'innovation et d'excellence artistique. Une belle réussite en perspective !

Nous continuerons à présenter des concerts et des événements qui inspirent, étonnent et enchantent notre public et les membres de la communauté chorale. Nous sommes impatients d'élargir le conseil d'administration en attirant des experts pour nous aider dans nos projets futurs. Nous mettrons également l'accent sur l'élargissement de notre public, le développement des relations avec les entreprises et la multiplication des sources de financement.

Je vous souhaite une nouvelle saison passionnante et riche en expériences chorales !



Diane M. Ellison

Présidente - Conseil d'administration (Directrice exécutive)

Voces Boreales, VB8, Institut choral de Montréal

La pandémie de 2020 et 2021 a représenté un défi considérable pour tout le monde. En émerger a été chose rafraîchissante, non toutefois sans que cela ne pose sa part de défis. C'est lors de sa troisième tentative que le concert *Phénix*, au titre ô combien approprié, a enfin pu renaître de ses cendres ; cette hésitation prolongée s'est d'abord jouée sur fond du confinement originel puis d'une infection au virus ; l'oiseau a finalement pris son envol en février sous la forme d'un concert en ligne, en raison des protocoles de santé en vigueur à l'époque.

J'avais toujours contemplé la possibilité d'ajouter un octuor aux diverses formations de chanteurs de Voces Boreales, et la pandémie nous a forcé la main : pendant un certain temps, un groupe de chanteurs plus petit et plus flexible s'avérait la seule option pour présenter de la musique en direct. Après plusieurs événements estivaux en plein air, VB8 a donné son concert de lancement en juin 2021 et a offert plusieurs concerts depuis. L'été dernier, nous sommes également entrés en studio pour enregistrer un album de musique de Noël contemporaine.

La période de restrictions prolongée et l'absence de représentations a été l'occasion de réfléchir à notre réalité d'ici et la situation à travers le monde. Pendant cette période, j'ai réitéré mon engagement à chercher le moyen de faire de la musique chorale une force pour le bien. Cela entraînait de revoir l'ensemble de notre programmation à venir. Les concerts passés au fil des ans contenaient déjà des thèmes sous-jacents d'amour, de compréhension, de tolérance et de bonté. Les offres futures continueront à promouvoir le pouvoir de la musique pour la paix, à explorer la musique chorale de diverses cultures et à rassembler des artistes d'horizons divers pour la création et la représentation. Nos efforts viseront également à défendre le travail de nos compositeurs locaux et nationaux, à soutenir les compositeurs émergents et à promouvoir la protection de la planète.

Avec l'éclatement de la guerre en Ukraine à la fin de février, notre projet de concert des *Vêpres* de Rachmaninov, incluant une commande faite au compositeur russo-canadien Evgeny Shcherbakov, avait du plomb dans l'aile. Après l'annulation de tant d'événements au cours des mois précédents, cette situation était potentiellement désastreuse pour notre organisation. Dans un esprit d'atténuation des risques, nous avons approché de nombreux experts et conseillers, membres des communautés ukrainienne et russe de Montréal, ainsi que les deux compositeurs vivants inscrits au programme — M. Shcherbakov et la Canadienne d'origine ukrainienne Larysa Kuzmenko. Tous ont convenu que le concert

devait avoir lieu afin de rendre hommage aux innocents touchés par la guerre. Cette décision fut la bonne et a donné lieu à l'un de nos concerts les plus convaincants et les plus émouvants. Plus de 500 personnes ont rempli l'église Saint-Léon-de-Westmount. En compagnie d'Evgeny et de Larysa, nous avons interprété en rappel la *Prière pour l'Ukraine* de Mykola Lyssenko et avons avec gratitude reçu une ovation de plusieurs minutes.

Le projet de pèlerinage urbain du *Chemin des miracles* est également né de l'expérience de la pandémie — des concerts déambulatoires où le public se déplace dans l'espace, à distance, comme partie intégrante de l'expérience du spectacle. Au cours des trois derniers étés, nous avons donné une vingtaine de représentations de ce chef-d'œuvre choral dans différentes villes de la province. La deuxième étape de ce projet a consisté à enregistrer l'œuvre en « 3D ». Cette technologie de pointe nous permet de diffuser l'œuvre dans tous les formats habituels ainsi que ceux des systèmes dernier cri, mais aussi de fournir la matière première aux chercheurs et développeurs de technologies sonores de pointe.

J'ai été extrêmement heureux d'accueillir dans l'équipe cette saison notre premier compositeur en résidence, Louis Desjarlais. Il est chanteur, compositeur, écrivain et bien plus encore. Louis est un habitué de Voces Boreales qu'il connaît au point de pouvoir composer des œuvres spécifiquement adaptées à ses capacités. Le poste, d'une durée d'un an, permet au compositeur de travailler directement avec le groupe et de créer diverses œuvres. Jusqu'à présent, nous avons présenté deux créations, en avons enregistré une troisième et en prévoyons deux autres pour la saison en cours.

VOCES BOREALES

Concerts

Phénix

- Concert en collaboration avec le violoncelliste Dominique Beauséjour-Ostiguy et le groupe de percussions Architek.
- Créations de *La Balsamique Montagne* d'Isaiah Ceccarelli (CA) et de *Phénix* de Dominique Beauséjour-Ostiguy (CA).

Vigiles

- Concert de 40 voix pour la paix entre la Russie et l'Ukraine.
- Création de *Triptych* d'Evgeny Shcherbakov.

Enregistrement

***Path of Miracles* de Joby Talbot**

- productrice : Martha de Francisco, en collaboration avec le département d'enregistrement sonore et de recherche de l'Université McGill (études doctorales) et le CIRMMT ;
- lieu : chapelle du Grand Séminaire de Montréal ;
- 19 chanteurs, 36 microphones, une caméra à 360 degrés ;
- prise de son 3D en 11.4.1.

VB8

Concerts

Noël du XXI^e siècle à la chandelle

Le premier concert annuel de Noël de l'octuor, présentant la musique chorale du XXI^e siècle pour la saison des Fêtes.

Musica Dei donum

Une sélection de quelques-unes des plus belles pages pour les voix à travers les âges.

Pour l'année en cours :

- Les ateliers et les classes de maître prévus sont retardés en raison des restrictions de voyage et des difficultés de planification. Nous attendons avec impatience de pouvoir confirmer les détails — dates et spécialistes invités — des ateliers de chant choral, des classes de maître en direction chorale et des ateliers de compositeurs émergents.
- Le concert *In memoriam*, présenté le 5 novembre 2022, proposait d'explorer le pouvoir cathartique de la musique, en particulier du chant. Il semble que nous ayons tous perdu un être cher récemment — ou, à tout le moins, que ce soit le cas de certains de nos proches — et ce répertoire sur le thème de la perte et du souvenir avait sans aucun doute quelque chose à offrir à chacun.
- Parmi les concerts à venir, mentionnons le concert de Noël de VB8, le 20 décembre, et, avec Voces Boreales, un programme inspiré de Bach pour le printemps. L'ICM prévoit également un concert pour la planète à l'occasion du 50^e anniversaire de la Journée de la Terre, au printemps 2023.

- Cette saison, nous entamons la troisième étape du projet du *Chemin des miracles* avec la production d'une installation semi-permanente. Les détails suivront en cours d'année. Pour l'instant, je me contenterai de dire que nous avons cherché le moyen de partager aussi largement que possible notre pèlerinage urbain — incluant l'enregistrement 3D du magnifique *Path of Miracles*, sans oublier les effets d'éclairage et les ajouts multimédias. Nous espérons le faire au cours de l'année à venir avec un concept inédit pour les spectateurs au pays (et peut-être, un jour, du monde entier).

Et enfin :

Depuis le début de la pandémie, notre grande force a été de repenser et de réinventer. Nous avons réussi à produire de la musique en direct dans diverses situations et dans plusieurs formations.

Cette force nous amène aussi à identifier une faiblesse émergente. Nous sommes rapidement passés de deux ou trois concerts par an (en plus des ateliers et des classes de maître) à deux voire trois groupes donnant de dix à quinze représentations par saison. Il est devenu évident que notre capacité administrative devait rattraper les exigences de notre calendrier de production artistique. Je suis heureux de dire que ce besoin a été rapidement comblé. Nous avons ajouté de nouveaux membres au conseil d'administration et deux nouveaux employés aux communications et à la coordination administrative.

Mes remerciements les plus sincères à toutes les personnes qui s'activent à Voces Boreales et l'Institut choral de Montréal. Si les derniers mois ont été difficiles, inquiétants voire épuisants, ils ont aussi été enrichissants et très fructueux. Grâce au travail acharné, à l'enthousiasme et au soutien de tous les membres de l'équipe, nous avons grandi et osons rêver à des projets toujours plus ambitieux et passionnants.

Et à tous nos chanteurs, collaborateurs, aides et spectateurs, nous continuerons à vous proposer des programmes passionnants et à chercher à mettre notre tribune — qui est celle de l'excellence en interprétation chorale — au service de la compréhension mutuelle, de la tolérance et de la diversité.

Andrew Gray

Directeur artistique

Voces Boreales, VB8, Institut choral de Montréal

Institut choral de Montréal / Montreal Choral Institute

États financiers

de l'exercice 2021-2022

Version du 9 novembre 2022



État des résultats

de l'exercice se terminant le 31 août 2022

		2021-2022	2020-2021
Produits		296 335	101 832
3000	Dons	2 562	1 004
3010	Dons avec reçu pour impôt	2 117	600
3015	Dons sans reçu pour impôt	445	404
3020	Subventions d'exploitation	274 397	94 940
3021	Subventions fédérales : CAC	60 000	60 000
3031	Subventions provinciales : CALQ	214 397	25 625
3041	Subventions municipales		9 315
3050	Intérêts et revenus de placement	81	174
3070	Activités de financement	1 000	
3081	Vente d'espace publicitaire	1 000	
3100	Revenus de production	18 295	5 714
3110	Billetterie et abonnements	12 795	1 014
3120	Cachets		1 500
3140	Contribution des lieux de diffusion	3 500	1 000
3141	Contribution des partenaires	2 000	2 200
Charges		323 672	90 376
4000	Cachets des artistes	169 649	43 311
4020	Directeur artistique	21 750	19 500
4030	Choristes et solistes	125 523	20 105
4031	Musiciens	2 500	
4032	Acteurs et autres interprètes	4 680	466
4041	Compositeurs (commandes)	12 196	2 240
4042	Concepteurs artistiques (auteurs, metteurs en scène, chorégraphes, etc.)	3 000	1 000
4050	Honoraires des techniciens	28 013	8 929
4051	Sonorisation et enregistrement	7 450	1 925
4052	Éclairages	12 095	3 116
4053	Photographie	320	320
4054	Vidéographie	3 044	1 600
4055	Régie	1 000	200
4060	Postproduction	3 025	1 000
4061	Édition, traduction, mise en page	959	268
4069	Autres techniciens	120	500
4100	Autres coûts de production	67 265	9 729
4101	Loyer : salles de répétition	2 850	
4102	Loyer : salles de concert (et générales)	11 645	2 150
4103	Loyer : studios d'enregistrement	12 815	
4111	Location : équipement (audio-visuel, éclairages, etc.)	9 494	4 600
4112	Location : instruments de musique	710	190
4113	Location : costumes et accessoires	166	
4120	Achats non capitalisés (piles, etc.)	799	225
4131	Frais d'impression (programmes de concert, etc.)	790	
4133	Frais de billetterie	1 472	

État des résultats

de l'exercice se terminant le 31 août 2022

		2021-2022	2020-2021
4140	Frais de postproduction (autres que les honoraires)	145	
4150	Frais de production des stocks (CD, etc.)	2 500	
4600	Redevances : Uda (CSA)	21 178	2 058
4601	Redevances : droits d'auteur, droits de suite, etc.	1 154	505
4602	Redevances : remise de billetterie aux partenaires	1 546	
4800	Déplacements	11 544	2 487
4801	Déplacement du personnel	3 288	874
4802	Indemnités journalières et hébergement	4 706	513
4803	Transport et expédition des marchandises	3 550	1 100
6700	Dotation aux amortissements et aux provisions	2 853	1 983
6710	Charges d'amortissement des équipements	2 705	1 871
6730	Charges d'amortissement des partitions	74	72
6780	Charges d'amortissement des logos	73	40
7000	Marketing et communications	30 332	493
7001	Honoraires : marketing et communications	11 468	221
7010	Achat d'espace publicitaire	7 580	61
7020	Articles promotionnels (affiches, etc.)	633	
7030	Services graphiques	5 465	
7040	Entretien du site web	4 811	211
7050	Billets de courtoisie	375	
8000	Administration	13 897	23 445
8001	Honoraires : directeur général et admin interne	7 625	14 500
8020	Honoraires : autres professionnels (comptables, avocats, etc.)	88	4 400
8300	Droits d'adhésion (ACQ, CQM, Le Vivier, Registraire des entreprises, etc.)	567	774
8500	Assurances	210	
8580	TPS irrécouvrable payée sur les achats	1 750	1 201
8590	TVQ irrécouvrable payée sur les achats	3 492	2 396
9000	Frais bancaires et intérêts	164	174
9550	Charges exceptionnelles	120	
	Résultat net	-27 337	11 456

Bilan comptable

en date du 31 août 2022

	en date du 2022-08-31	en date du 2021-08-31	en date du 2020-08-31	
Actif	127 811	249 233	124 121	
1000 Trésorerie	89 324	211 224	40 634	variation de trésorerie
1005 Petite caisse	1 178	1 178	1 178	-121 900
1010 Compte courant Desjardins (84012)	88 146	210 501	34 538	
1011 Compte courant Desjardins (92289)	-0	-0	1 997	
1015 Carte de crédit	-0	-455	2 921	
1100 Créances	14 243	11 764	71 713	
1150 Subventions d'exploitation à recevoir		6 838	65 700	
1160 Autres produits à recevoir	11 184	4 926	6 013	
1180 TPS payée sur les achats	1 023			
1190 TVQ payée sur les achats	2 035			
1200 Charges constatées d'avance	187	211		
1300 Stocks	150	150	150	
1400 Immobilisations	23 908	25 884	11 624	
1410 Équipement audio-visuel - coût d'acquisition	26 057	25 337	9 594	
1413 Équipement audio-visuel - amortissement	-4 636	-1 931	-60	
1430 Partitions - coût d'acquisition	2 312	2 155	2 155	
1433 Partitions - amortissement	-502	-427	-355	
1480 Logos - coût d'acquisition	1 100	1 100	600	
1483 Logos - amortissement	-423	-350	-310	
Passif	127 811	249 233	124 121	
2000 Charges engagées	13 000			
2100 Effets à payer	8 686	21 758	54 678	variation de l'actif net
2300 Produits constatés d'avance	52 563	146 576		=
2350 Subventions d'exploitation constatées d'avance	52 563	146 576		résultat net
2900 Actif net	53 562	80 899	69 443	-27 337
2910 Actif net investi en immobilisations	23 908	25 884	11 624	
2970 Actif net non grevé d'affectations	29 654	55 015	57 819	

Pour le conseil d'administration,

Diane M. Ellison, présidente

Tableau des flux de trésorerie
de l'exercice se terminant le 31 août 2022

	2021-2022	2020-2021
Activités d'exploitation (I)	-121 023	186 833
Résultat net	-27 337	11 456
<i>Charges et produits sans incidence sur la trésorerie</i>		
6700 + Dotation aux amortissements et aux provisions	2 853	1 983
= Résultat brut	-24 484	13 438
<i>Variation du fonds de roulement</i>		
1100 - Variation des créances	2 479	-59 950
1200 - Variation des charges constatées d'avance	-24	211
1300 - Variation des stocks		
2000 + Variation des charges engagées	13 000	
2100 + Variation des effets à payer	-13 072	-32 920
2300 + Variation des produits constatés d'avance	-94 013	146 576
= Flux net de trésorerie générés par l'exploitation	-121 023	186 833
Activités d'investissement (II)	-877	-16 243
1410 - Acquisition d'équipement	720	15 743
1430 - Acquisition de partitions	157	
1480 - Acquisition de logos		500
+ Cession d'immobilisations		
= Flux net de trésorerie générés par l'investissement	-877	-16 243
Activités de financement (III)	0	0
= Flux net de trésorerie générés par le financement		
Variation de trésorerie (I + II + III)	-121 900	170 590
1000 Trésorerie d'ouverture	211 224	40 634
1000 + Variation de trésorerie	-121 900	170 590
= Trésorerie de clôture	89 324	211 224

Appendice I

aux états financiers de 2021-2022

1. Statuts constitutifs et nature des activités

L'Institut choral de Montréal (ICM), fondé en 2009, est constitué comme un organisme sans but lucratif en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

L'ICM a comme objet de produire des concerts et spectacles afin d'éduquer le public et l'aider à mieux comprendre et apprécier la musique ainsi que de former les artistes, professionnels et amateurs, en les faisant participer à des ateliers de perfectionnement de chant choral et de direction de chœur. L'ICM est le producteur du chœur de chambre professionnel Voces Boreales et de l'octuor professionnel VB8. Plusieurs fois par année, l'ICM commande des œuvres chorales à des compositeurs québécois et canadiens.

En cas de liquidation de l'ICM, ses biens seraient dévolus à un organisme de bienfaisance enregistré dont les objets seraient similaires à ceux de l'ICM.

2. Méthodes comptables

Les exercices comptables de l'ICM débutent le 1^{er} septembre et se terminent le 31 août suivant. Les états financiers sont comptabilisés selon une comptabilité double d'exercice.

C'est la méthode du report qui est utilisée pour comptabiliser les apports affectés à un exercice futur (cf. paragraphe 6 ci-dessous).

3. État des résultats : résultat net

De tous les postes de charges, celui ayant connu, de loin, la plus grande augmentation relative est sans conteste le poste de marketing et de communications : une explosion par un facteur de 20 par rapport à l'exercice précédent – en proportion de la taille respective de chaque exercice. Cela correspond à la volonté exprimée par le CA lors des exercices précédents de « donner un coup de barre » et de faire en sorte que Voces Boreales ne soit plus « le secret musical le mieux gardé de Montréal ». C'est dans ce contexte que le CA a requis les services d'Alexia Jensen qui s'est jointe à l'équipe administrative de l'ICM et a pris charge du dossier des communications et de plusieurs autres responsabilités. Témoins de ses efforts, les résultats de billetterie du concert *Vigiles* d'avril 2022 : 8 800 \$ de revenus bruts (6 300 \$ nets après frais de billetterie et redevances aux partenaires).

Une grande portion du déficit encouru au cours de l'exercice peut être spécifiquement expliquée par cet effort déterminant.

4. Immobilisations (lignes 1400, 2910 et 6700)

L'actif immobilisé de l'ICM (ligne 1400), évalué à 24 000 \$, est composé principalement d'immobilisations corporelles sous forme de matériel audio-visuel de captation ou d'enregistrement (mixer, micros, enregistreur, haut-parleurs, etc.). À cela s'ajoutent les trois logos de l'ICM en tant qu'immobilisations incorporelles ainsi que la réserve de partitions.

Les immobilisations, corporelles et incorporelles, sont amorties de façon linéaire selon les durées suivantes :

Partitions	30 ans
Logos de l'ICM, de Voces Boreales et de VB8	15 ans
Équipement audiovisuel de pointe — paire de microphones Neumann — 8 microphones Sennheiser — 4 boîtes de diffusion Sennheiser — protecteur de surtension — mixer Presonus — 2 haut-parleurs — enregistreur Zoom — divers cables et coffres de transport	10 ans
Divers équipements et accessoires — lumières de choristes — chandelles électroniques — carte Micro SD — haut-parleurs portatifs — <i>plugin</i> logiciel — caméra GoPro — bannière autoportante	5 ans

5. Charges engagées (ligne 2000)

Inclus dans cette ligne :

- 6 400 \$ pour l'enregistrement (juillet 2022) du CD de Noël de VB8 : réalisation, postproduction, confection des CD;
- 2 000 \$ en honoraires artistiques de création dans le cadre du projet *Chemin des miracles*;
- 4 600 \$ pour le montage du nouveau site web par Percumedia.

6. Subventions d'exploitation constatées d'avance (ligne 2350)

Selon la méthode du report, les sommes non engagées des apports grevés d'affectations sont comptabilisées à cette ligne.

- De la subvention *Programmation spécifique 2020-2021* du CALQ, un montant de 25 000 \$ avait été affecté à l'enregistrement (juillet 2022) du CD de Noël de VB8. De ce montant, 3 000 \$ sont reportés à l'exercice suivant pour la conclusion du projet.

- La subvention *Installation numérique 2022* du CALQ, au montant de 95 000 \$, est affectée exclusivement au projet d'installation numérique basée sur l'oeuvre *Path of Miracles* de Joby Talbot. (Dans le contexte du projet, cette subvention ne peut être combinée à une subvention du CAC mais pourrait l'être à l'une du CAM). De ce montant, 49 500 \$ sont reportés à l'exercice suivant pour la conclusion du projet.

Les montants reportés seront comptabilisés en produits lors du prochain exercice.

7. Évolution du bilan comptable

Le 25 août 2021, le CALQ versait à l'ICM la totalité de la subvention destinée à la deuxième édition du *Chemin des miracles : un pèlerinage urbain*, soit un montant de 100 000 \$. Il s'agit d'un montant considérable constaté une semaine avant la fin de l'exercice 2020-2021 pour des charges qui, en revanche, seraient toutes constatées dans les deux premiers mois de l'exercice 2021-2022. En cela, la taille du bilan au 31 août 2021 est somme toute atypique ; par mesure de comparaison, nous avons donc inclus une colonne supplémentaire donnant le bilan au 31 août 2020.

Budget pour l'exercice 2022-2023

version du 2022-11-09

		Budget 2022-2023		Réal 2021-2022	
Produits		231 500		296 335	
3000	Dons	3 900	2 %	2 562	1 %
3020	Subventions d'exploitation	181 500	78 %	274 397	93 %
3021	Subventions fédérales : CAC	77 000	33 %	60 000	20 %
3031	Subventions provinciales : CALQ	104 500	45 %	214 397	72 %
3050	Intérêts et revenus de placement			81	0 %
3060	Cotisations	200	0 %		
3070	Activités de financement	27 200	12 %	1 000	0 %
3071	Commandites en argent	10 000	4 %		
3081	Vente d'espace publicitaire	2 200	1 %	1 000	0 %
3090	Collectes de fonds	15 000	6 %		
3100	Revenus de production	18 700	8 %	18 295	6 %
3110	Billetterie et abonnements	15 800	7 %	12 795	4 %
3130	Inscriptions (classes de maître et ateliers)	2 900	1 %		
3140	Contribution des lieux de diffusion			3 500	1 %
3141	Contribution des partenaires			2 000	1 %
Charges		231 500		323 534	
4000	Cachets des artistes	92 410	40 %	169 649	57 %
4020	Directeur artistique	14 200	6 %	21 750	7 %
4022	Classes de maître et ateliers	2 500	1 %		
4030	Choristes et solistes	56 080	24 %	125 523	42 %
4031	Musiciens			2 500	1 %
4032	Acteurs et autres interprètes			4 680	2 %
4040	Compositeurs en résidence	9 840	4 %		
4041	Compositeurs (commandes)	6 040	3 %	12 196	4 %
4042	Concepteurs artistiques (auteurs, metteurs en scène, chorégraphes)	3 750	2 %	3 000	1 %
4050	Honoraires des techniciens	38 350	17 %	27 875	9 %
4051	Sonorisation et enregistrement	2 100	1 %	7 450	3 %
4052	Éclairages	2 000	1 %	12 095	4 %
4053	Photographie	1 000	0 %	320	0 %
4054	Vidéographie	11 300	5 %	3 044	1 %
4055	Régie	9 500	4 %	1 000	0 %
4060	Postproduction	4 000	2 %	3 025	1 %
4061	Édition, traduction, mise en page	850	0 %	821	0 %
4069	Autres techniciens	7 600	3 %	120	0 %
4100	Autres coûts de production	46 230	20 %	67 265	23 %
4101	Loyer : salles de répétition	1 900	1 %	2 850	1 %
4102	Loyer : salles de concert (et générales)	11 600	5 %	11 645	4 %
4103	Loyer : studios d'enregistrement	1 000	0 %	12 815	4 %
4104	Loyer : autres salles (classes de maître, ateliers, etc.)	700	0 %		
4110	Location : partitions	900	0 %		

Budget pour l'exercice 2022-2023

version du 2022-11-09

		Budget 2022-2023		Réal 2021-2022	
4111	Location : équipement (audio-visuel, éclairages, etc.)	11 200	5 %	9 494	3 %
4112	Location : instruments de musique			710	0 %
4113	Location : costumes et accessoires			166	0 %
4120	Achats non capitalisés (piles, etc.)	6 000	3 %	799	0 %
4131	Frais d'impression (programmes de concert, etc.)	1 000	0 %	790	0 %
4133	Frais de billetterie	130	0 %	1 472	0 %
4140	Frais de postproduction (autres que les honoraires)	500	0 %	145	0 %
4150	Frais de production des stocks (CD, etc.)			2 500	1 %
4600	Redevances : UdA (CSA)	10 800	5 %	21 178	7 %
4601	Redevances : droits d'auteur, droits de suite, etc.	300	0 %	1 154	0 %
4602	Redevances : remise de billetterie aux partenaires	200	0 %	1 546	1 %
4800	Déplacements	1 100	0 %	11 544	4 %
4801	Déplacement du personnel	100	0 %	3 288	1 %
4802	Indemnités journalières et hébergement	100	0 %	4 706	2 %
4803	Transport et expédition des marchandises	900	0 %	3 550	1 %
4900	Bourses et subventions versées	1 000	0 %		
6700	Dotation aux amortissements et aux provisions	3 600	2 %	2 853	1 %
6710	Charges d'amortissement des équipements	2 800	1 %	2 705	1 %
6730	Charges d'amortissement des partitions	80	0 %	74	0 %
6780	Charges d'amortissement des logos	120	0 %	73	0 %
6790	Charges de provisions	600	0 %		
7000	Marketing et communications	30 350	13 %	30 332	10 %
7001	Honoraires : marketing et communications	19 200	8 %	11 468	4 %
7010	Achat d'espace publicitaire	6 000	3 %	7 580	3 %
7020	Articles promotionnels (affiches, etc.)	1 050	0 %	633	0 %
7030	Services graphiques	2 500	1 %	5 465	2 %
7040	Entretien du site web	1 600	1 %	4 811	2 %
7050	Billets de courtoisie			375	0 %
8000	Administration	15 160	7 %	13 897	5 %
8001	Honoraires : directeur général et admin interne	10 900	5 %	7 625	3 %
8010	Honoraires : financement et collectes de fonds	400	0 %		
8020	Honoraires : autres professionnels (comptables, avocats, etc.)	1 680	1 %	88	0 %
8110	Logiciels et comptes infonuagiques	480	0 %		
8300	Droits d'adhésion (ACQ, CQM, Le Vivier, Registraire des entreprises,	900	0 %	567	0 %
8301	Permis d'occupation et autres permis	300	0 %		
8500	Assurances	200	0 %	210	0 %
8580	TPS irrécouvrable payée sur les achats	50	0 %	1 750	1 %
8590	TVQ irrécouvrable payée sur les achats	100	0 %	3 492	1 %
9000	Frais bancaires et intérêts	150	0 %	164	0 %
9550	Charges exceptionnelles	3 300	1 %	120	0 %
Résultat net		0		-27 199	

Notes

sur le budget pour l'exercice 2022-2023

Le budget se fonde sur l'hypothèse des projets artistiques suivants :

- deux concerts de Voces Boreales (de 26 à 30 chanteurs);
- deux concerts de VB8 (8 chanteurs);
- la diffusion Web, sur deux semaines, de la captation de *Vigiles* (avril 2022);
- un atelier choral d'une séance;
- une classe de maître en direction chorale de trois séances;
- un atelier de composition en quatre séances;
- réalisation du volet montréalais du *Chemin des miracles : installation numérique*;
- effort de vente du projet précédent à l'international.

1. Produits : Subventions d'exploitation (ligne 3020)

Les subventions fédérales et provinciales représentent 80 % de nos revenus. L'incertitude entourant leur obtention est la cause d'une incertitude considérable sur notre capacité de réaliser nos projets. D'où le besoin, à terme, de diversifier nos sources de revenus.

Organi sme	Subvention	Projets concernés	Montant	État
CALQ	Installation numérique 2022	<i>Le Chemin des miracles : installation numérique</i>	49 500 \$ (solde reporté)	obtenue
CAC	Du concept à la réalisation 2022	<i>In memoriam</i> (5 novembre 2022)	37 000 \$	obtenue
CALQ	Programmation spécifique 2022-2023	Exercice 2022-2023	55 000 \$	attente de réponse (solide probabilité)
CAC	Du concept à la réalisation 2023	<i>B.A.C.H.</i> (mai 2023)	35 000 \$	demande non encore déposée
CAC		Vente internationale du <i>Chemin des miracles : installation numérique</i>	5 000 \$	demande non encore déposée

2. Produits : Activités de financement (ligne 3070)

Commandites en argent. Nous avons des approches auprès d'une société majeure. D'autres efforts sont sous considération.

Collecte de fonds. Nous comptons lancer une campagne de sociofinancement pour *Le Chemin des miracles : installation numérique* à hauteur de 15 000 \$.

3. Charges : Cachet des artistes (ligne 4000)

Directeur artistique (ligne 4020). Augmentation de 15 % des honoraires de base par rapport aux exercices précédents ; ce poste n'avait pas connu d'augmentation depuis trois ans.

Choristes et solistes (ligne 4030). Le taux d'honoraires avait augmenté lors du concert de *Vigiles* (avril 2022). Nous maintenons essentiellement ce taux pour l'année en cours. Il faudra inévitablement une révision à la hausse pour l'exercice suivant. Notons une augmentation des « contributions du producteur » qui passent de 14 % à 15 % du cachet brut (reflété à la ligne 4600).

Compositeurs (lignes 4040 et 4041). Pour référence, 10 000 \$ en commande d'oeuvre musicale représente environ 17 minutes de musique.

4. Charges : Autres coûts de production (ligne 4100)

Le loyer des salles de concert (ligne 4102) peut varier grandement : la chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours coûte 800 \$ et celle du Grand Séminaire 2 000 \$. À surveiller.

5. Charges : Marketing et communications (ligne 7000)

Ce poste avait vu une augmentation fulgurante en 2021-2022 par rapport aux années antérieures. L'exercice en cours voit une augmentation substantielle (30 %) des honoraires d'Alexia Jensen (inclus à la ligne 7001) et un resserrement des autres dépenses en communications — dont les dépenses en relationniste de presse. Il faudra prévoir une augmentation globale pour les exercices à venir.

6. Charges : Administration (ligne 8000)

Augmentation du poste des honoraires administratifs et professionnels (lignes 8010 et 8020) pour tenir compte de l'embauche de Nancy Michaud et Caroline Sklivas.

Image de marque

Lors des sessions de planification stratégique, il était clair que nous devons travailler sur l'image de marque, en particulier sur la relation entre l'Institut choral de Montréal et Voces Boreales. L'équipe administrative a décidé de regrouper toutes les activités de concert et d'éducation sous la marque « Voces Boreales ». L'Institut choral de Montréal sera connu comme le producteur de Voces Boreales. Cela renforcera, simplifiera et permettra l'expansion de la marque Voces Boreales.

Refonte du site web de Voces Boreales

Nous avons engagé le graphiste Massimo Barbieri et les programmeurs PercuMedia pour collaborer à un tout nouveau site web avec une image de marque claire, des couleurs spécifiques à « Voces », un look unifié sur toutes les plateformes (Internet, médias sociaux, affiches, programmes). Nos objectifs étaient les suivants :

- nous présenter de manière succincte au nouveau public et aux habitués ;
- faire en sorte qu'il soit facile de trouver des informations sur nos concerts, d'acheter des billets, de nous suivre, de s'abonner à l'infolettre et de faire des dons ;
- constituer une présence en ligne plus substantielle.

Réseaux sociaux

Stratégie : publication régulière de messages sociaux sur Facebook et Instagram qui mettent l'accent sur des vidéos et des photos sélectionnées, variant entre des légendes courtes et accrocheuses et des messages plus longs, du contenu promotionnel ainsi que du contenu « dans les coulisses », réaliser des vidéos « d'avant-première » avec de la musique à utiliser comme publicité sur Facebook / Instagram, et une infolettre régulière.

Résultats : Notre portée en 2021-2022 : 82 925 sur Facebook (augmentation de 900 % par rapport à 2020-2021) et 1 946 sur Instagram, avec des pics pendant les webcasts.

Objectifs futurs : Intégrer les pages Facebook d'ICM et de Voces, élaborer des listes de lecture sur YouTube et continuer à alimenter en audio le site SoundCloud, augmenter notre nombre de *likes* sur Facebook et Instagram et augmenter le nombre d'abonnés à notre infolettre.

Partenariats

Nous avons mis en place un partenariat avec le Cégep de Saint-Laurent. Nous avons vendu des billets de groupe à leurs étudiants lors de deux concerts, *Phénix* et *Vigiles*, et nous avons l'intention d'étendre ce genre de partenariat à d'autres écoles et groupes.

Autres partenariats : ententes avec Le Vivier, le Concours international d'orgue du Canada, le Chœur Saint-Laurent, Temps Fort et l'Ensemble Scholastica afin d'apparaître mutuellement dans les infolettres et les pages Facebook de chacun.

Médias : Radio-Canada, Radio VM, Canal M, The Gazette, Le Devoir, La Scena Musicale, des médias ukrainiens et russes.

Concerts

Nous avons présenté trois concerts *live* en ligne (VB8 : *Noël aux chandelles* et *Musica Dei Donum*, et Voces Boreales : *Vigiles*) et deux concerts en ligne (*Carte blanche* à VB8 et *Phénix*). Ces concerts en ligne nous ont obligés à être présents en ligne et à considérer diverses stratégies web.

Le seul concert en présentiel de Voces Boreales — *Vigiles* — fut un franc succès : plus de 500 spectateurs dans une église à pleine capacité, un intérêt médiatique sur l'Ukraine et la Russie, un puissant message de paix et d'unité, un grand nombre de commentaires positifs.

Objectifs futurs : grâce à une stabilité financière accrue, il deviendra possible de lancer à l'avance une saison entière et donc d'accroître la billetterie.

Présentation de

Mme Nancy Michaud, coordonnatrice administrative /
Administrative Coordinator

Mme Caroline Sklivas, comptabilité / Accounting Resource

La liste est longue, et nous en avons de la chance !

Andrew Gray : le talent, la vision et la créativité, qui constituent l'âme de ce que nous sommes ! Quel bonheur de te regarder harmoniser les voix d'une équipe si talentueuse pour créer le son de Voces Boreales !

David Cronkite : combien d'années de soutien, de travail et de vision ! Nous sommes ravis que tu aies choisi de continuer à partager ton expérience au sein de notre conseil d'administration. C'est rassurant, et nous t'en sommes reconnaissants.

Pierre Thibault : ton esprit universel d'homme-orchestre, du sens artistique au sens des détails, en passant par le travail de traduction, et plus encore ! Quelle merveille de t'avoir !

Alexia Jensen : tes talents et ta passion sont un cadeau inestimable à toute l'équipe ! Tu nous permets de faire la différence.

À nos **collègues les plus récents**, Philip Raphals (trésorier), Caroline Sklivas et Nancy Michaud : merci de vous joindre à nous ! Nous nous réjouissons de votre contribution essentielle aux succès futurs de Voces Boreales.

À nos **collaborateurs actuels**, à nos bailleurs de fonds, aux membres du conseil d'administration, aux musiciens professionnels, aux collègues du support technique, aux experts en graphisme et en web et à tous ceux qui travaillent dans l'ombre et s'impliquent de tant de manières — nos succès sont les vôtres !

À nos **invités**, un grand merci pour votre soutien continu. Nous faisons ce que nous faisons pour VOUS et nous continuerons à vous offrir des expériences visuelles et sonores pour vous ravir et vous enchanter.

Merci à vous tous !

